

Lenco

DVD VCD CD MP3 JPG



DVD

Manuel d'utilisateur

LECTEUR DVD PORTABLE

DVP-723



Table des matières :

1	PRÉCAUTIONS.....01	7	UTILISATION DE LA BATTERIE.....15
2	NOTES SUR L'UTILISATION DU LECTEUR.....03		NOTES AVANT D'UTILISER LA BATTERIE.....15
3	LISTE DES ACCESSOIRES.....05		STOCKAGE DE LA BATTERIE.....15
4	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES...06		DURÉE DE LA BATTERIE.....15
	DISQUES COMPATIBLES AVEC CELECTEUR..6		UTILISATION DE LA BATTERIE.....15
	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....6		INSTALLATION DE LA BATTERIE.....16
5	NOM DES ÉLÉMENTS ET FONCTIONS...7		ENLEVER LA BATTERIE.....16
	ÉLÉMENTS DE LA FACE AVANT DEL'APPAREIL.....7		RECHARGEMENT DE LA BATTERIE AVEC L'ADAPTATEUR SECTEUR.....17
	ÉLÉMENTS DU COTÉ GAUCHE DE L'APPAREIL.....7		NOTES SUR LE RECHARGEMENT DE LA BATTERIE.....17
	ÉLÉMENTS DU DESSUS DE L'APPAREIL PANNEAU DE COMMANDE DE.....7	8	CONNEXION DU LECTEUR À DES COMPOSANTS EXTERNES..... 18
	ÉLÉMENTS DE LA FACE ARRIÈRE DE L'APPAREIL.....8		CONNEXION DE L'ADAPTATEUR SECTEUR.....18
	ÉLÉMENTS DU DESSOUS DE L'APPAREIL.....9		CONNEXION DES ÉCOUTEURS.....18
	ÉLÉMENTS DE LA BATTERIE.....10		CONNEXION D'UN PÉRIPHÉRIQUE DE STOCKAGE USB.....19
	TÉLÉCOMMANDE11		CONNEXION D'UNE CARTE MÉMOIRE (SD/MMC/MS).....19
6	UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE..13		CONNEXION D'UN TÉLÉVISEUR..... 20
	NOTES AVANT D'UTILISER LA TÉLÉCOMMANDE..13		CONNEXION D'UN AMPLIFICATEUR AUDIO INCOMPATIBLE AVEC DOLBY DIGITAL (DOLBY/DTS/MPEG).....21
	RAYON D'ACTION DE LA TÉLÉCOMMANDE.....13		CONNEXION D'UN AMPLIFICATEUR ÉQUIPÉ D'UN DÉCODEUR AUDIO NUMÉRIQUE (DOLBY/DTS/MPEG).....22
	INSTALLATION DE LA PILE DE LA TÉLÉCOMMANDE.....14		CONNEXION D'UN SYSTÈME DE HAUT-PARLEURS ACTIFS.....23
			CONNEXION D'UN SYSTÈME AUDIO/VIDÉO..... 24

Inhoudsopgave:

9	OPÉRATIONS BASIQUES	25
	ALLUMER/ÉTEINDRE L'APPAREIL.....	25
	UTILISATION D'UN DISQUE	26
	ENLEVER UN DISQUE	26
	MODE RÉGLAGES(LUMINOSITÉ/CONTRASTE /COULEUR/MODE D'AFFICHAGE TFT/MODE D'AFFICHAGE TFT INVERSÉ /MODE ENTRÉE (SORTIE AV/VOLUME)..27 ARRÊTER LA	
	LECTURE	28
	PAUSER LA LECTURE	28
	AVANCE ET RETOUR RAPIDE.....	28
	LECTURE AU RALENTI	28
	RÉPÉTITION DU DISQUE	29
	RECHERCHE SUR UN DISQUE	29
	UTILISATION DU ZOOM.....	29
	PROGRAMME DE LECTURE	30
	UTILISATION DU MENU OSD	31
	SÉLECTION DE LA LANGUE DES SOUS- TITRES.....	31
	SÉLECTION DE LA LANGUE AUDIO	31
	SÉLECTION DE L'ANGLE	31
	UTILISATION DES DISQUES MP3 ET JPEG.....	32
	LECTURE DES FICHIERS SUR UN PÉRIPHÉRIQUE DE STOCKAGE USB.....	33
	LECTURE DES FICHIERS SUR UNE CARTE MÉMOIRE	33
	UTILISATION DE L'ÉMETTEUR FM (EN OPTION).....	34

10	RÉGLAGES DE L'APPAREIL.....	35
	RÉGLAGE DU SYSTÈME D'AFFICHAGE TV.....	35
	RÉGLAGE DE L'ÉCONOMISEUR D'ÉCRAN.....	35
	RÉGLAGE DU FORMAT TV.....	36
	RÉGLAGE DE LA SORTIE AUDIO NUMÉRIQUE.....	36
	RÉGLAGE DE LA FONCTION DE CONTRÔLE PARENTAL.....	37
	RÉGLAGE DU NIVEAU DE CONTRÔLE PARENTAL.....	37
	RÉGLAGE DE L'ÉMETTEUR FM (EN OPTION).....	37
	RÉGLAGES DÉFAUT.....	37
	RÉGLAGE DE LA LANGUE DU MENU OSD.....	38
	RÉGLAGE DE LA LANGUE AUDIO.....	38
	RÉGLAGE DE LA LANGUE DES SOUS-TITRES.....	38
	RÉGLAGE DE LA LANGUE DU MENU.....	38

11	GUIDE DE DÉPANNAGE	39
-----------	---------------------------------	-----------

PRÉCAUTIONS

1

Merci d'avoir acheté ce lecteur DVD portable. Veuillez lire attentivement le présent manuel avant d'utiliser l'appareil et conservez-le dans un endroit sûr comme référence. Il peut être utile si vous rencontrez des problèmes de fonctionnement.

AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PAS EXPOSER L'APPAREIL À LA PLUIE, À L'HUMIDITÉ ET À DES ÉCLABOUSSEMENTS ; NE PAS POSER UN OBJET CONTENANT DE L'EAU, UN VASE PAR EXEMPLE, SUR L'APPAREIL. DES COURANTS POTENTIELLEMENT DANGEREUX SONT PRÉSENT À L'INTÉRIEUR DE L'APPAREIL. NE PAS DÉMONTER LE BOÎTIER. FAITES TOUJOURS APPEL À UN TECHNICIEN QUALIFIÉ POUR LES RÉPARATIONS.

ATTENTION : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, INSÉRER CORRECTEMENT ET ENTIÈREMENT LA FICHE LARGE DE LA PRISE DANS LA PRISE MURALE LARGE.

LASER : Ce lecteur DVD (« Digital Video Disc ») fonctionne avec un système laser. Pour garantir une bonne utilisation de l'appareil, veuillez lire attentivement le manuel d'utilisateur et conservez-le dans un endroit sûr pour future référence. Si un réparation de l'appareil s'avère nécessaire, contactez un centre de réparation agréé – voir la section de maintenance.



Toutes utilisations de boutons ou modifications des performances ou des procédures autres que celles présentées ici peuvent résulter en des rayonnements dangereux.

Afin d'éviter toute exposition au faisceau laser, ne démontez jamais l'appareil. Des rayons laser visibles et invisibles sont émis lorsque le boîtier est ouvert et sans protection.

NE JAMAIS REGARDER DIRECTEMENT LE RAYON LASER.

LASER	
Type	semi-conducteur GaAlAs
Longueur d'onde	650 nm/780 nm
Puissance	5 mW
Divergence	60 degrés

APPAREIL LASER
CLASSE 1

AVERTISSEMENT :

Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité.

ATTENTION :

Toutes utilisations de boutons ou modifications des performances ou des procédures autres que celles présentées ici peuvent résulter en des rayonnements dangereux.

ATTENTION**RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE NE PAS DÉMONTER**

Pour réduire le risque de choc électrique, ne pas démonter le boîtier (ou le capot arrière). Aucune pièce utilisable ne se trouve à l'intérieur. Faites appel à un technicien qualifié pour les réparations.



Le symbole de foudre avec flèche, à l'intérieur d'un triangle équilatéral, avertit l'utilisateur de l'existence d'un courant électrique dangereux, présent à l'intérieur du boîtier de l'appareil, qui peut être suffisamment puissant pour électrocuter une personne.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral avertit l'utilisateur des points importants concernant l'opération et l'entretien (maintenance) dans la documentation de l'appareil.



ATTENTION : RAYON LASER INVISIBLE QUAND LE BOITIER EST OUVERT ET SANS PROTECTION. EVITER TOUTE EXPOSITION AU FAISCEAU LASER.

Notes sur l'utilisation du lecteur

2

Ne pas déplacer le lecteur pendant une lecture

Le disque à l'intérieur du lecteur tourne à grande vitesse pendant la lecture ; ne soulevez pas et ne déplacez pas le lecteur. Vous risqueriez d'abîmer le disque.

Déplacement du lecteur

Lorsque vous désirez déplacer le lecteur, assurez-vous que le disque a été enlevé et que le lecteur est éteint ; débranchez alors le cordon d'alimentation.

Lieu d'installation

Posez le lecteur sur une surface stable et près du téléviseur ou du système stéréo que vous allez connecter au lecteur. Ne posez jamais le lecteur sur un téléviseur ou un écran couleur. Éloignez le lecteur des appareils cassette et autres appareils qui sont susceptibles d'être affectés par les champs électromagnétiques.

Ne pas poser d'objets sur le lecteur

Ne posez jamais d'objets directement sur le lecteur.

Éteindre le lecteur lorsqu'il n'est pas utilisé

Si le lecteur est connecté à votre téléviseur mais n'est pas utilisé, éteignez le lecteur pour éviter les interférences sur votre téléviseur. Des grésillements peuvent aussi apparaître lorsque vous utilisez le lecteur près d'un radio.

Notes importantes sur l'utilisation du lecteur dans des véhicules

- Il est fortement recommandé de ne pas utiliser le lecteur lorsque vous conduisez.
- La plupart des pays possèdent des lois qui interdisent ou limitent strictement l'utilisation d'appareils électroniques dans des véhicules.
- Ne laissez jamais le lecteur ou la batterie dans des endroits où la température est très basse (10 degrés ou inférieur) ou très haute (60 degrés ou supérieur), par exemple dans une voiture ou dans le coffre en plein été. Le boîtier du lecteur pourrait se déformer ou la qualité et les performances de la batterie pourraient être affectés.

Dans un avion

Respectez toujours le règlement de la compagnie aérienne.

Dans un hôpital

Respectez toujours le règlement de l'hôpital.

Notes sur l'utilisation du lecteur

2

Dans une voiture en utilisant l'allume-cigare

Veillez démarrer la voiture avant de brancher le câble sur l'allume-cigare pour utiliser l'appareil.

Nettoyage du lecteur

Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et sec. Pour les tâches difficiles, utilisez un chiffon doux et légèrement humidifié avec une solution détergente dilué à 1/5 ou 1/6 dans de l'eau, nettoyez les tâches et utilisez un chiffon sec pour essuyer et sécher le lecteur. Veuillez noter que l'alcool, les diluants, le benzène, les insecticides, etc. peuvent abîmer le boîtier ou le fini de l'appareil. Evitez de mettre en contact des objets en plastique ou en caoutchouc avec le lecteur pendant trop longtemps ; ces matériaux peuvent abîmer la surface du boîtier de l'appareil. Lorsque vous utilisez un chiffon enduit avec un produit chimique, lisez toujours les instructions accompagnant ce chiffon. Débranchez toujours le cordon d'alimentation de la prise murale avant de nettoyer l'appareil. Si la surface de l'écran LCD est sale, utilisez un tissu doux et sec (par exemple un tissu de nettoyage pour lunettes). Veuillez noter que des gouttes d'eau laissées sur l'écran pendant une longue période peuvent résulter en une décoloration ou des tâches permanentes. Pour les tâches difficiles, utilisez un nettoyant commercial d'écran LCD.

Copyrights

Il est strictement interdit par des lois en vigueur de copier, de diffuser, d'utiliser en publique ou de louer les disques.

Liste des accessoires

Vérifiez immédiatement que tous les éléments listés ci-dessous sont présents.

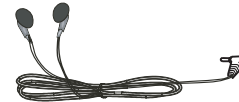
Adaptateur AC/DC



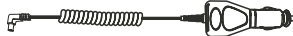
Câble AV



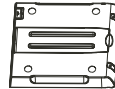
Ecouteurs



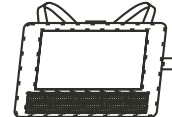
Câble d'allume-cigare



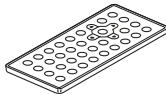
Batterie



Sacoche de transport



Télécommande de type carte



Manuel d'utilisateur (le présent manuel)



3

Caractéristiques techniques

Les disques suivants sont compatibles et peuvent être utilisés dans le lecteur sans adaptateur.



DVD 12cm



CD vidéo 12cm



CD audio 12cm



Disques MP3 12cm



Disques JPEG 12cm

Remarques :

- N'utilisez jamais un disque rayé.
- Les disques 8cm ne peuvent pas être utilisés dans le lecteur.

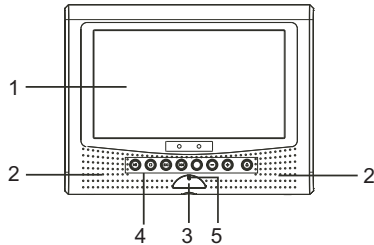
Caractéristiques techniques

Disques compatibles	DVD vidéo CD vidéo	CD-DA MP3 JPEG
Sortie audio	SORTIE LIGNE (20Hz-20kHz) Sortie pour écouteurs Sortie audio numérique optique	
Sortie vidéo	Sortie vidéo Sortie vidéo : 1.0Vpp/75ohm	
Ecran LCD	Ecran TFT couleur 7" Pixels : 1440 234	
Alimentation	Adaptateur secteur 12V/1,5A Batterie 7,4V/3100mAh	
Dimensions	192mmX148mmX26mm	
Poids (avec la batterie)	850 g	
Température d'utilisation	5° C – 45° C	

4

Nom des éléments et fonctions

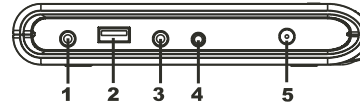
Éléments de la face avant de l'appareil



1. Ecran CD
2. Haut-parleurs
3. Capteur IR
4. Clavier de contrôle
5. Voyant DEL d'alimentation

- (Voyant DEL allumé :
(1) Utilisation de l'adaptateur secteur ou de la batterie
(2) L'appareil est en veille
- Voyant DEL clignotant : Pendant la lecture de disques CD/MP3 avec l'écran éteint
- Voyant DEL éteint : L'appareil est allumé.

Éléments du coté gauche de l'appareil



1. Prise Ecouteurs Pour brancher des écouteurs.
2. Prise USB (1.1) Pour brancher un périphérique de stockage USB.
3. Entrée/sortie vidéo Pour envoyer ou recevoir le signal vidéo.
4. Entrée/sortie audio, sortie audio numérique optique Pour envoyer ou recevoir le signal audio, pour envoyer le signal audio numérique optique
5. Entrée 12V CC Pour brancher l'adaptateur secteur.

Éléments du dessus de l'appareil

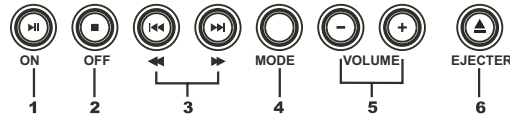


1. Fente pour carte mémoire

5

Nom des éléments et fonctions

Panneau de commande de l'appareil



1. Touche Lecture/Pause/On

- Appuyez sur cette touche pour commencer la lecture du disque. Appuyez sur cette touche pendant une lecture pour faire une pause. Appuyez à nouveau sur cette touche pour continuer la lecture.
- Appuyez pendant 1,5 seconde sur cette touche pour allumer l'appareil.

2. Touche Stop/Off

- Appuyez sur cette touche pour arrêter la lecture.
- Appuyez pendant 1,5 seconde sur cette touche pour éteindre l'appareil. (Mode Veille)

3. Touches Précédent/Suivant

- Appuyez sur ces touches pour aller directement à la piste ou au chapitre suivant ou précédent.
- Appuyez pendant 1,5 seconde sur ces touches pour avancer ou reculer rapidement (X2, X4, X8, X20).

4. Touches Mode, + et -

Appuyez sur la touche Mode pour passer en mode LCD : Luminosité, Couleur, Contraste, Format d'affichage LCD, Inversé, Entrée/Sortie AV, Volume ; appuyez sur les touches +/- pour régler ces paramètres.

- Luminosité : Niveau 0 à 12
- Couleur : Niveau 0 à 12
- Contraste : Niveau 0 à 12
- Format d'affichage LCD : Format de l'écran 16:9 ou 4:3
- Inversé : Basculer entre l'écran normal ou à l'envers.



Normal



Inversé

- Entrée/sortie AV : Appuyez sur +/- en mode de sortie ou d'entrée AV.

- Volume : Niveau 0 à 15

5. Touches +/-

Utilisez ces touches pour augmenter ou réduire le volume pendant une lecture.

- Utilisez ces touches pour régler les paramètres de l'écran LCD en mode LCD.

6. Touche Ejecter

- Appuyez sur cette touche pour éjecter le disque de l'appareil.

5

Nom des éléments et fonctions

Éléments de la face arrière de l'appareil

1. Support

Faites sortir le support dans la bonne direction pour faire tenir debout l'appareil.

2. Connecteurs de batterie

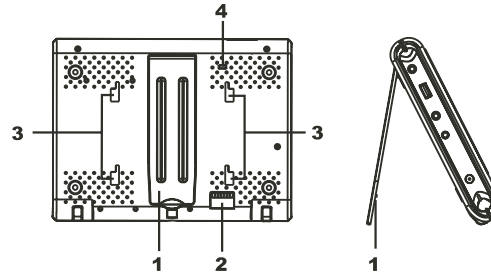
Pour attacher la batterie et alimenter l'appareil.

Remarque :

■ Evitez de court-circuiter les bornes de la batterie.

3. Logement de la batterie

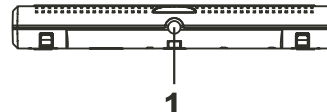
4. Couvercle de la batterie



5

Éléments du dessous de l'appareil

1. Trou fixé.



Nom des éléments et fonctions

Éléments de la batterie

1. Support de batterie

Faites sortir le support dans la bonne direction pour faire tenir debout l'appareil lorsque vous utilisez la batterie.

2. Bouton de déverrouillage pour enlever la batterie

Poussez ce bouton vers le bas pour faire sortir la batterie.

3. Voyant DEL de la batterie

<1> Installez la batterie de l'appareil et connectez l'adaptateur secteur.

<2> Le voyant DEL est rouge lorsque la batterie est en train de se charger, et est éteint lorsque la batterie est complètement chargée.

<3> Le voyant DEL est éteint lorsque l'appareil est alimenté par la batterie ou lorsque la batterie est enlevée.

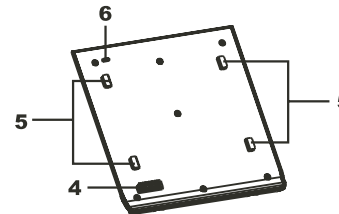
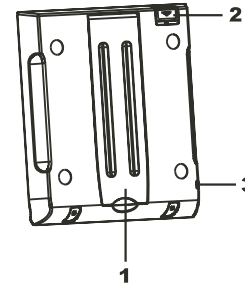
4. Connecteurs de batterie Pour connecter la batterie et alimenter l'appareil.

Remarque :

■ Evitez de court-circuiter les bornes de la batterie.

5. Logement de la batterie

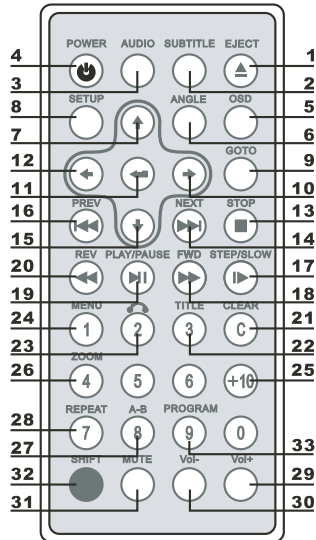
6. Couvercle de la batterie



5

Nom des éléments et fonctions

Télécommande



1. EJECTER

Pour éjecter le disque.

2. SOUS-TITRES

Pour choisir un sous-titre.

3. AUDIO DVD :

Pour changer la langue audio. VCD ou CD : Pour changer le canal audio.

4. ALIMENTATION

Pour allumer/éteindre l'appareil.

5. OSD

Utilisez ces touches pour afficher les informations du disque et de lecture sur l'écran LCD.

6. ANGLE

Pour choisir l'angle de la caméra sur les DVD.

7. ↑

Pour déplacer le curseur vers le haut.

8. RÉGLAGE

Pour afficher le menu de réglage pendant une lecture.

9. ALLER A





Pour aller directement à un Titre/Chapitre/Durée particulière d'une lecture.

10. ➡

Pour déplacer le curseur vers la droite.

Nom des éléments et fonctions

Télécommande

11.  Pour valider les réglages.
12.  Pour déplacer le curseur vers la gauche.
13. **STOP**
Pour arrêter la lecture.
14. **SUIVANT**
Pour aller directement à la piste/ au chapitre suivant.
15.  Pour déplacer le curseur vers le bas.
16. **PRECEDENT**
Pour aller directement à la piste/ au chapitre précédent.
17. **ETAPE /RALENTI**
Appuyez sur cette touche pour faire une lecture au ralenti.
Appuyez sur cette touche pendant une pause pour avancer d'une image.
18. **AR (AVANCE RAPIDE)**
Appuyez sur cette touche pour avancer rapidement pendant une lecture.
19. **LECTURE/PAUSE**
Appuyez sur cette touche pour commencer une lecture ou faire une pause.
20. **RR (RETOUR RAPIDE)**
Appuyez sur cette touche pour reculer rapidement pendant une lecture.
21. **EFFACER**
Pour effacer le chiffre que vous venez de saisir.
22. **TITRE**
Pour afficher le titre du DVD.
23.  Pour retourner au menu.
24. **MENU**
Menu de lecture
25. **NUMÉRO**
26. **ZOOM**
Pour faire un zoom avant sur une image.
27. **A-B**
Appuyez sur cette touche pour définir le point A ; appuyez de nouveau pour définir le point B ; le passage défini, entre les points A et B, est répété. Appuyez à nouveau sur la touche A-B pour annuler la répétition.
28. **RÉPÉTITION DVD :**
Pour répéter un titre ou un chapitre. VCD/CD : Pour répéter une piste ou le disque entier.
29. **VOL+**
Pour augmenter le volume.
30. **VOL-**
Pour abaisser le volume.
31. **SILENCE**
Pour couper le son des haut-parleur ou des écouteurs.
32. **MAJ**
Pour changer entre le chiffre ou la fonction des touches multifonctions.
33. **PROGRAMME**
Pour programmer une lecture.

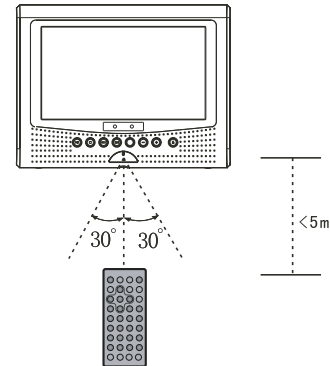
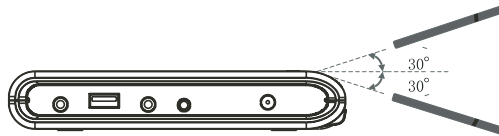
UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

Notes avant d'utiliser la télécommande

- Enlevez la feuille de protection en PVC de la télécommande avant d'utiliser la télécommande.
- Ne faites pas tomber la télécommande et évitez de la secouer/cogner.
- La télécommande peut ne pas fonctionner si des objets sont présents et bloquent le chemin entre la télécommande et le capteur de la télécommande.
- N'exposez pas la télécommande à des fortes lumières.
- Utilisez la télécommande à la distance recommandée.

Rayon d'action de la télécommande

- <1> Horizontaal: ± 30
<2> Vertikaal: ± 30
<3> Afstand: 5m



Remarque :

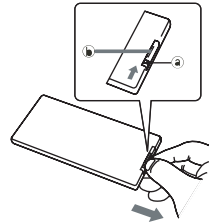
La plupart des fonctions de l'appareil peuvent être effectuées avec la télécommande. Cependant, certaines opérations ne peuvent être effectuées qu'avec l'appareil.

6

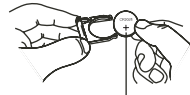
UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

Installation de la pile de la télécommande

- 1 Utilisez un ongle pour appuyer sur les points A et B illustrés sur le diagramme suivant ; appuyez sur A dans la direction indiquée et enlevez le couvercle du compartiment pile de la télécommande.

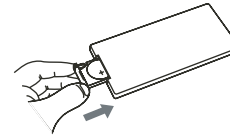


- 2 Enlevez la pile usée et insérez une pile neuve dans le compartiment pile, avec le signe + au-dessus.



Lithium battery (Cr2025)

- 3 Refermez le couvercle du compartiment pile.



Remarque :

Pour éviter que la pile au Lithium ne coule, enlevez la pile lorsque vous n'allez pas utiliser la télécommande pendant une longue période (un mois ou davantage). Si la pile coule par accident, nettoyez soigneusement le compartiment pile et remplacez la pile avec une nouvelle pile au Lithium.

6

UTILISATION DE LA BATTERIE

Notes avant d'utiliser la batterie

- Chargez complètement la batterie avant de l'utiliser pour la première fois.
- La batterie peut ne pas se charger complètement dans un endroit où il fait chaud.
- La batterie peut s'échauffer pendant le chargement ; ceci est entièrement normal.



Stockage de la batterie

- Gardez la batterie dans un environnement raisonnable (15°-25°). Évitez de garder la batterie dans un endroit trop chaud ou trop froid.
- Si la batterie est rarement utilisée, rechargez-la au moins une fois par année.

Durée de la batterie

- La batterie peut être rechargée et utilisée environ 300 fois, mais ce la dépend fortement de l'environnement et de l'utilisation.

Utilisation de la batterie

- L'appareil peut être utilisé pendant plus de trois heures si la batterie est complètement rechargée.
- Si l'image est instable, il est possible que la batterie soit déchargée.
- Veuillez toujours éteindre l'appareil avant de recharger la batterie. Autrement, le rechargement pourrait durer jusqu'à 8-9 heures.
- Appuyez sur OSD pendant une lecture ; vous pouvez utiliser le menu OSD pour afficher la puissance de la batterie.  présente la puissance de la batterie,  indique que la batterie est déchargée.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, enlevez la batterie.

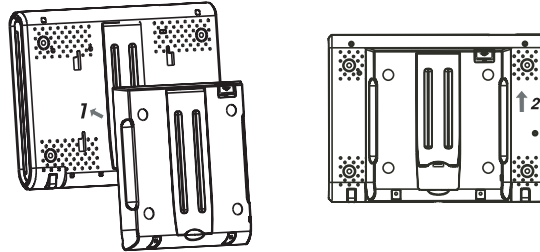
7

UTILISATION DE LA BATTERIE

Installation de la batterie

Veillez suivre la démarche suivante pour installer la batterie :

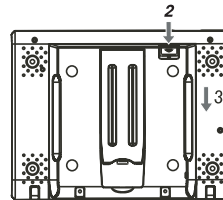
1. Attachez la batterie sur l'appareil.
2. Appuyez sur la batterie jusqu'à ce que la batterie soit bien en place sur l'appareil.
3. Le voyant DEL devrait s'allumer.



Enlever la batterie

Veillez suivre la démarche suivante pour enlever la batterie :

1. Eteignez l'appareil.
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la batterie pour la débloquer et enlevez la batterie.



7

UTILISATION DE LA BATTERIE

Rechargement de la batterie avec l'adaptateur secteur

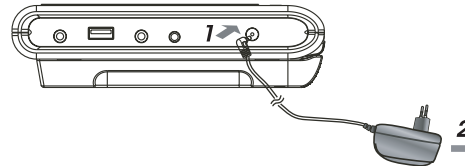
Veuillez suivre la démarche suivante pour recharger la batterie :

1. Installez la batterie sur l'appareil.
2. Branchez l'adaptateur secteur sur une prise murale et la sortie DC sur la prise d'alimentation DC de l'appareil.

- Voyant DEL rouge : Indique que la batterie est en train de se recharger ;
- Voyant DEL éteint : Indique que la batterie est complètement rechargée.

Remarques :

- Gardez la batterie dans une surface stable et solide pendant le rechargement.
- Évitez de court-circuiter les bornes de la batterie.



Notes sur le rechargement de la batterie

- La température ambiante pendant le rechargement peut affecter la qualité du rechargement.
- Il est préférable de recharger la batterie dans un environnement entre 10C et 30C.
- Pour protéger la batterie, évitez de la recharger si elle est déjà complètement rechargée. Des surchargements peuvent endommager la batterie et réduire ses performances.
- Lorsque la batterie est chaude, le rechargement peut prendre plus longtemps et, dans certains cas, la batterie peut ne pas se recharger. Attendez jusqu'à ce que la batterie soit refroidie avant de la recharger.

7

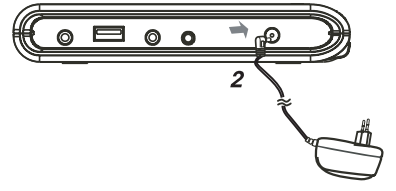
CONNEXION DU LECTEUR À DES COMPOSANTS EXTERNES

Connexion de l'adaptateur secteur

1. Branchez l'adaptateur secteur sur une prise murale ;
2. Branchez la sortie DC sur la prise d'alimentation DC de l'appareil.

Remarques :

Caractéristiques de l'adaptateur secteur : 12V/1,5A
Utilisez uniquement l'adaptateur fourni avec l'appareil.

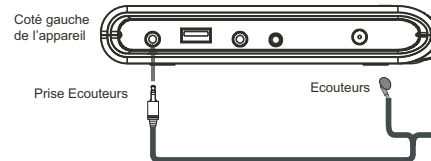


Connexion des écouteurs

- Branchez les écouteurs sur la prise Ecouteurs de l'appareil.
- Pour écouter la radio, utilisez les touches +/- pour régler le volume au niveau désiré.

Remarque :

N'utilisez pas un disque DTS. L'appareil peut émettre des bruits forts lorsqu'un disque DTS est utilisé.



Remarques :

Branchez les écouteurs sur la prise Ecouteurs. Le son des haut-parleurs est automatiquement coupé lorsque les écouteurs sont branchés.

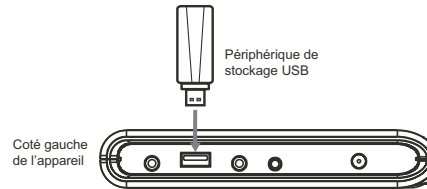
CONNEXION DU LECTEUR À DES COMPOSANTS EXTERNES

Connexion d'un périphérique de stockage USB

1. Branchez le périphérique de stockage USB sur la prise USB de l'appareil.
2. L'appareil lira automatiquement le contenu du périphérique de stockage USB.

Remarques :

- La prise USB de l'appareil prend seulement en charge le standard USB 1.1.
- L'appareil lira automatiquement le contenu du périphérique de stockage USB lorsque aucun disque n'est présent dans l'appareil.

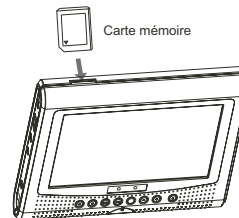


Connexion d'une carte mémoire (SD/MMC/MS)

1. Insérez la carte mémoire dans la fente pour carte mémoire de l'appareil.
2. L'appareil lira automatiquement le contenu de la carte mémoire.

Remarques :

- Veuillez à insérer la carte mémoire dans la bonne direction.
- L'appareil lira automatiquement le contenu de la carte mémoire lorsque aucun disque n'est présent dans l'appareil.

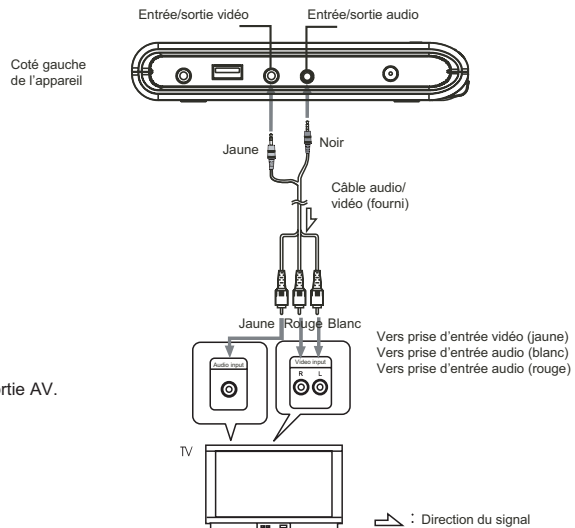


CONNEXION DU LECTEUR À DES COMPOSANTS EXTERNES

Avant de faire des connexions

Eteignez toujours l'appareil et les composants externes avant de les brancher.

Connexion d'un téléviseur



Remarque :

- Réglez l'appareil sur le mode de sortie AV.

CONNEXION DU LECTEUR À DES COMPOSANTS EXTERNES

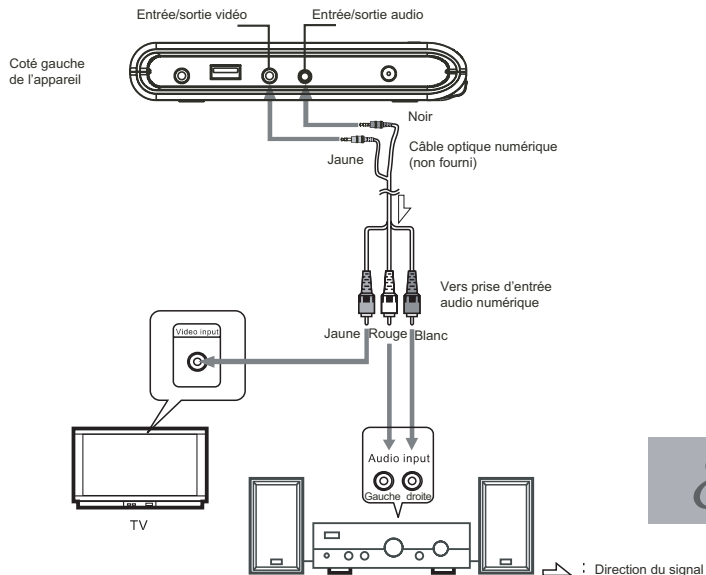
Connexion d'un amplificateur audio incompatible Dolby Digital / DTS / MPEG

Branchez les sorties de signal numérique du lecteur sur un amplificateur audio incompatible avec Dolby Digital / DTS / MPEG.

Remarques :

- Vérifiez les réglages de la sortie numérique du lecteur avant de brancher un amplificateur qui ne prend pas en charge Dolby Digital / DTS / MPEG. .

N'utilisez pas des DVD si les réglages audio sont incorrects. Des bruits forts peuvent être émis et endommager les haut-parleurs.



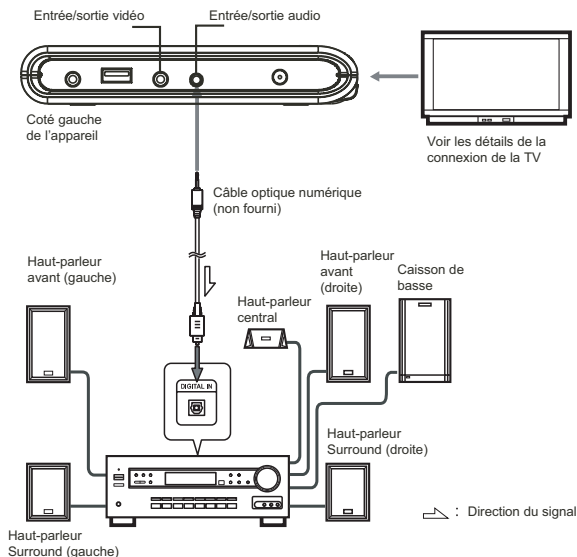
CONNEXION DU LECTEUR À DES COMPOSANTS EXTERNES

Connexion d'un décodeur Dolby Digital / DTS / MPEG ou d'un amplificateur équipé d'un décodeur

Vous pouvez utiliser cet appareil pour obtenir des sons Dolby Digital, DTS ou MPEG. Branchez les sorties de signal numérique du lecteur sur un décodeur ou un amplificateur équipé d'un décodeur.

Astuce :

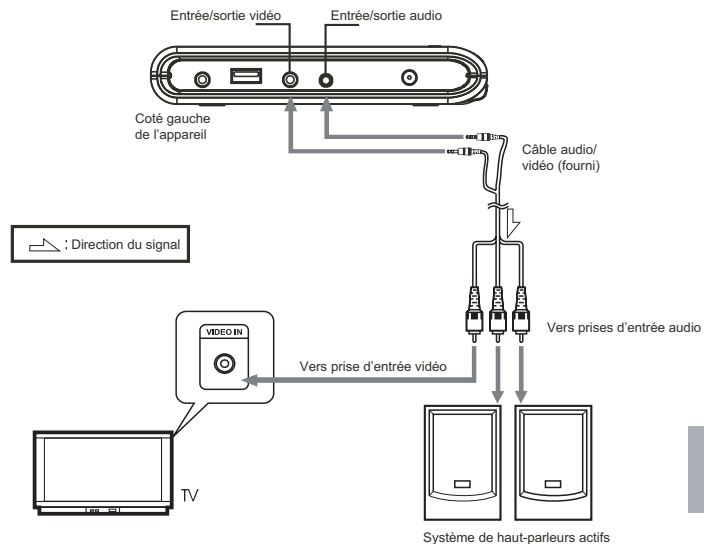
Un décodeur ou un amplificateur compatible doit posséder 5 haut-parleurs (avant gauche/droite, central, surround gauche/droite) ainsi qu'un caisson de basse pour pouvoir obtenir un son Dolby Digital/DTS à 5.1 canaux.



8

CONNEXION DU LECTEUR À DES COMPOSANTS EXTERNES

Connexion d'un système de haut-parleurs actifs

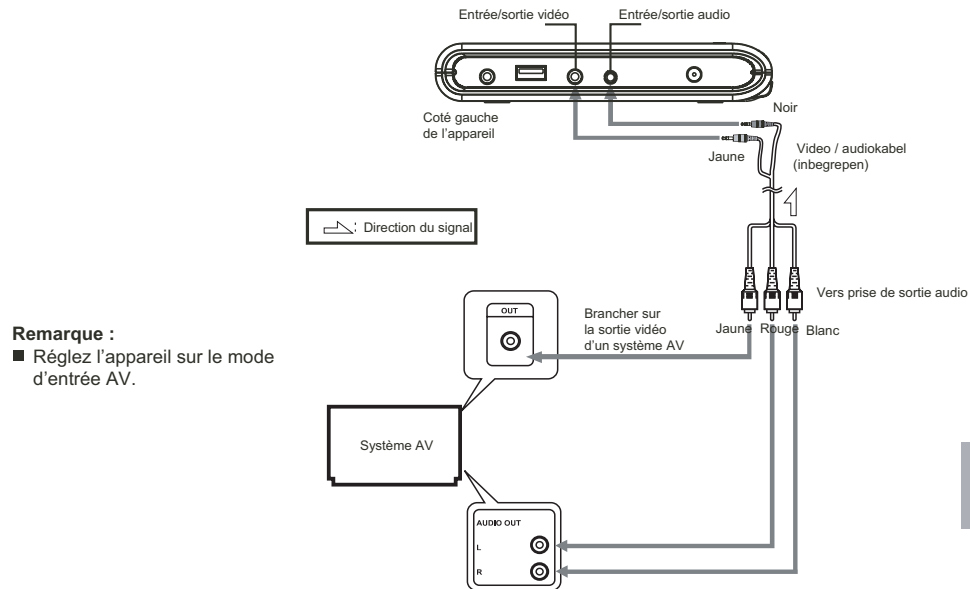


Remarque :

- Réglez l'appareil sur le mode de sortie AV.

CONNEXION DU LECTEUR À DES COMPOSANTS EXTERNES

Connexion d'un système audio/vidéo



Remarque :

- Réglez l'appareil sur le mode d'entrée AV.

OPÉRATIONS BASIQUES

Allumer/éteindre l'appareil

1. Allumer l'appareil

- L'appareil est automatiquement en veille lorsqu'il est allumé la première fois.
- Appuyez pendant 1,5 seconde sur la touche ALIMENTATION (de la télécommande) ou ON (de l'appareil) pour allumer l'appareil ; le voyant DEL s'éteint.

2. Eteindre l'appareil

- Appuyez pendant 1,5 seconde sur la touche ALIMENTATION (de la télécommande) ou ON (de l'appareil) pour éteindre l'appareil ; le voyant DEL s'allume.

3. Eteignage automatique

- L'appareil s'éteint automatiquement et bascule en veille après 5 minutes d'inactivité, lorsque aucun disque n'est présent dans l'appareil et en mode Stop.



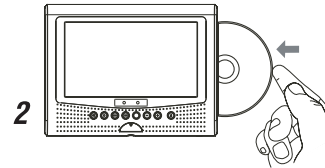
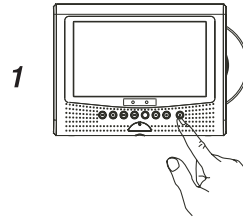
OPÉRATIONS BASIQUES

Utilisation d'un disque

1. Si un disque est présent dans l'appareil, éjectez le disque.
2. Insérez un nouveau disque.
3. L'appareil analyse le disque.
 - Le symbole DVD, VCD ou CD apparaîtra sur l'écran LCD.
 - La lecture commencera automatiquement pour certains disques.
 - Autrement, appuyez sur la touche LECTURE pour commencer la lecture du disque.

Remarques :

- Insérez toujours le disque dans le bon sens.
- N'utilisez jamais un disque rayé ou abîmé.



Enlever un disque

1. Appuyez sur la touche STOP pour arrêter la lecture.
2. Appuyez sur la touche EJECTER pour éjecter le disque.
3. Prenez le disque.

OPÉRATIONS BASIQUES

Mode Réglages (Luminosité/contraste/Couleur/Mode d'affichage TFT/Mode d'affichage TFT inversé/Mode Entrée/Sortie AV /Volume)

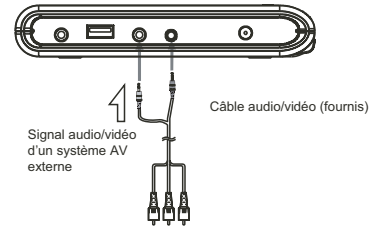
Appuyez sur la touche MODE (de l'appareil) pour choisir le mode de réglage désiré pendant une lecture.

1. Appuyez sur la touche MODE pour régler la luminosité ;
2. Appuyez sur la touche MODE pour régler la couleur ;
3. Appuyez sur la touche MODE pour régler le contraste ;
4. Appuyez sur la touche MODE pour choisir le mode d'affichage LCD ;
5. Appuyez sur la touche MODE pour choisir le mode d'affichage LCD inversé ;
6. Appuyez sur la touche MODE pour choisir le mode Entrée/Sortie AV ;

- La lecture du disque s'arrêtera lorsque vous choisissez le mode d'entrée AV.
- Ne connectez pas le signal d'entrée lorsque l'appareil est en mode de sortie AV.
- Le mode de sortie AV est sélectionné par défaut.

Remarque :

- Appuyez sur la touche MODE pendant 1,5 seconde pour retourner au mode de sortie AV.



7. Appuyez sur la touche MODE pour régler le volume ;

Astuce :

Le mode de réglage du volume est sélectionné par défaut. Utilisez les touches +/- pour régler le volume.

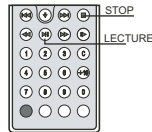
OPÉRATIONS BASIQUES

Arrêter la lecture

1. Appuyez sur la touche STOP pour arrêter la lecture ; l'appareil mémorise automatiquement le point d'arrêt.
2. Appuyez sur la touche LECTURE pour continuer la lecture à partir du point d'arrêt.
3. Appuyez sur la touche STOP pour arrêter le disque.

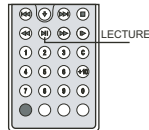
Remarque :

- La lecture ne peut pas être continuée sur certains disques.



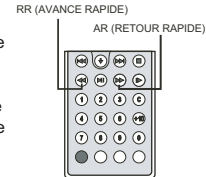
Pauser la lecture

1. Appuyez sur la touche LECTURE/PAUSE pour faire une pause pendant une lecture.
2. Appuyez sur la touche LECTURE/PAUSE pour continuer la lecture.



Avance et retour rapide

1. Appuyez sur la touche PRÉCÉDENT/SUIVANT (de l'appareil) pendant 1,5 seconde pour avancer ou reculer rapidement dans la lecture.
2. La vitesse de la lecture change à chaque appui de 1,5 seconde sur la touche correspondante (X2, X4, X8, X20 et Normal).

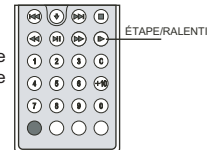


Astuce :

Les touches AR/RR de la télécommande peuvent aussi être utilisées.

Lecture au ralenti

1. Appuyez sur la touche ETAPE/RALENTI de la télécommande pour basculer en mode de lecture au ralenti. La vitesse de la lecture change à chaque appui sur la touche (1/2, 1/3, 1/4, 1/5, 1/6 et 1/7).
2. Appuyez sur la touche ETAPE/RALENTI pendant une pause pour avancer d'une image.



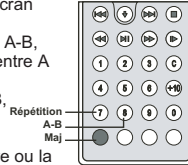
Remarque :

Le son est automatiquement coupé lorsque vous accélérez ou ralentissez la lecture, sauf avec les CD et les disques MP3. Appuyez sur la touche LECTURE à tout moment pour retourner à la lecture normale.

OPÉRATIONS BASIQUES

Répétition du disque

1. Mode de répétition A-B
 - Appuyez une fois sur A-B, l'écran affiche « Repeat A- ».
 - Appuyez une fois de plus sur A-B, l'appareil répète le passage entre A et B.
 - Appuyez de nouveau sur A-B, l'appareil arrête de répéter le passage.
2. Pour répéter le titre/le chapitre ou la piste.
 - Appuyez sur RÉPÉTER pendant une lecture pour sélectionner le titre, le chapitre ou la piste à répéter.
 - DVD : Titre, chapitre ; VCD ou CD : Piste

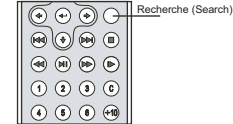


Remarque :

- Appuyez en premier sur la touche MAJ de la télécommande pour sélectionner le mode FONCTION.

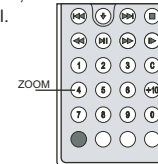
Recherche sur un disque

- Appuyez sur la touche RECHERCHE.
- Utilisez les touches du curseur et la touche ENTRER pour sélectionner l'élément désiré.
- Entrez les chiffres correspondant à la durée de lecture ou au numéro du titre, du chapitre ou de la piste.
- Appuyez sur la touche ENTRER pour valider.
- Appuyez sur la touche RECHERCHER pour retourner à la lecture normale.



Utilisation du zoom

- Appuyez plusieurs fois sur la touche ZOOM pour choisir le facteur du zoom : 2X, 3X, 4X, 1/2X, 1/3X, 1/4X et Normal.



OPÉRATIONS BASIQUES

Programme de lecture

L'appareil peut faire une lecture en suivant les commandes d'un programme que vous pouvez créer :

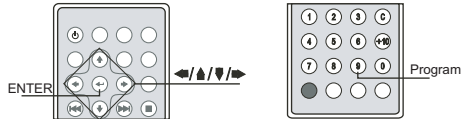
1. Appuyez sur la touche PROGRAMME ; le menu s'affiche sur l'écran LCD.

Astuces :

- T correspond à Titre et C correspond à Chapitre pour les DVD.
- T correspond à Piste pour les CD et VCD.

Remarque :

Certains disques peuvent ne posséder aucun titre, chapitre ou piste.



2. Utilisez les touches ◀/▲/▼/▶ numériques et le curseur pour sélectionner la liste désirée. Voir l'illustration.

PROG		
T C	T C	T C
1 -- : ---	5 -- : ---	9 -- : ---
2 -- : ---	6 -- : ---	10 -- : ---
3 -- : ---	7 -- : ---	11 -- : ---
4 -- : ---	8 -- : ---	12 -- : ---
Play	Clear	Exit

PROG		
T C	T C	T C
1 01 : 001	5 -- : ---	9 -- : ---
2 02 : 002	6 -- : ---	10 -- : ---
3 -- : ---	7 -- : ---	11 -- : ---
4 -- : ---	8 -- : ---	12 -- : ---
Play	Clear	Exit

3. Utilisez les touches du curseur pour vous déplacer sur l'icône LECTURE et appuyez sur ENTRER pour commencer la lecture de la liste.
4. Utilisez les touches du curseur pour vous déplacer sur l'icône EFFACER et appuyez sur ENTRER pour effacer le contenu de la liste.
5. Appuyez sur la touche LECTURE/PAUSE et sélectionnez l'icône QUITTER et appuyez sur ENTRER pour quitter le menu de programme.

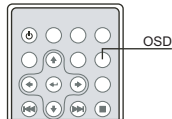
Remarques :

- La liste du programme est automatiquement effacée lorsque l'appareil est éteint ou lorsque vous éjectez le disque.
- Certains disques peuvent ne pas prendre en charge les programmes de lecture.
- L'appareil ne peut pas jouer la liste si vous choisissez un élément qui n'existe pas sur le disque.

OPÉRATIONS BASIQUES

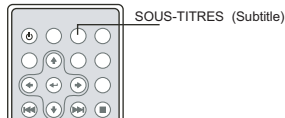
UTILISATION DU MENU OSD

1. Appuyez sur la touche OSD pendant une lecture pour afficher les informations du disque et de la lecture sur l'écran LCD.
2. Appuyez de nouveau sur la touche OSD pour faire disparaître ces informations.



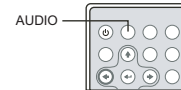
Sélection de la langue des sous-titres

Appuyez sur la touche SOUS-TITRE pendant une lecture pour changer la langue des sous-titres.



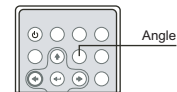
Sélection de la langue audio

1. Appuyez sur la touche AUDIO pendant une lecture (pour les DVD) pour changer la langue audio.
2. Appuyez sur la touche AUDIO pendant une lecture (pour les VCD et CD) pour changer le canal audio.



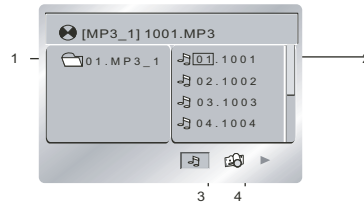
Sélection de l'angle

Appuyez sur la touche ANGLE pendant une lecture (pour les DVD) pour changer l'angle de la caméra ; cette fonction ne marche pas avec les autres disques.



OPÉRATIONS BASIQUES

Utilisation des disques MP3 ou JPEG



1. Répertoire
2. Fichier
3. Icône MP3
4. Icône JPEG

- Utilisez les touches / / / du curseur pour vous déplacer sur le répertoire, le fichier, l'icône MP3 ou l'icône JPEG.
- Choisissez l'icône MP3 et appuyez sur ENTRER si vous désirez écouter des fichiers MP3, ou choisissez l'icône JPEG et appuyez sur ENTRER si vous désirez regarder des fichiers JPEG.
- Choisissez un fichier et appuyez sur ENTRER pour jouer ce fichier.
- Appuyez sur PLAY/PAUSE pour commencer la lecture de la séquence.
- Appuyez une fois sur A-B pour faire une répétition A-B.

Remarques :

- L'écran LCD s'éteint automatiquement après 3 minutes d'inactivité pendant la lecture des CD et MP3. Le voyant Del d'alimentation clignotera pour indiquer le statut.
- L'écran se rallume lorsque vous appuyez sur n'importe quelle touche.

OPÉRATIONS BASIQUES

Lecture des fichiers sur un périphérique de stockage USB

Connectez un périphérique de stockage USB sur la prise USB de l'appareil ; celui-ci lit automatiquement les fichiers du périphérique.

1. Allumez l'appareil et branchez le périphérique de stockage USB sur la prise USB de l'appareil. (Aucun disque ne doit être présent dans l'appareil).
2. Le message « READ USB » s'affiche sur l'écran USB pendant que l'appareil analyse le périphérique ; les fichiers sur le périphérique s'affichent alors sur l'écran LCD.



3. Procédez de la même façon avec les fichiers MP3 et JPEG.
4. Débranchez le périphérique de stockage USB lorsque vous n'en avez plus besoin.

Les fichiers MP3, JPEG et MPEG4 sont compatibles avec cet appareil.

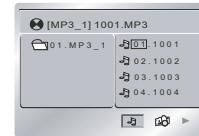
Remarques :

- USB pour cet appareil correspond à USB 1.1
- Aucun disque ne doit être présent dans l'appareil lorsque vous désirez utiliser les fichiers sur un périphérique de stockage USB.

Lecture des fichiers sur une carte mémoire

Insérez la carte mémoire (SD, MMC ou MS) dans la fente. Les fichiers sont automatiquement détectés.

1. Allumez l'appareil et insérez la carte mémoire dans la fente. (Aucun disque ne doit être présent dans l'appareil).
2. Le message « READ CARD » s'affiche sur l'écran USB pendant que l'appareil analyse la carte mémoire ; les fichiers sur la carte mémoire s'affichent alors sur



Cet appareil peut lire les cartes SD, MMC et MS uniquement.

Remarque :

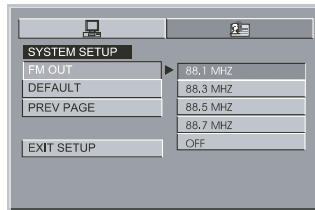
- Aucun disque ne doit être présent dans l'appareil lorsque vous désirez utiliser les fichiers sur une carte mémoire.

OPÉRATIONS BASIQUES

Utilisation de l'émetteur FM (en option)

Un émetteur FM est intégré dans l'appareil. Vous avez le choix entre 4 points de référence pour la fréquence FM. Vous pouvez seulement utiliser un système de radio FM à la fois sur l'appareil.

1. Réglez le volume de l'appareil au niveau désiré.
2. Appuyez sur la touche REGLAGE pour ouvrir le menu de réglage. Les options de sortie FM peuvent être modifiées. Vous pouvez choisir entre les 5 fréquences de référence(88.1MHz/88.3MHz/88.5MHz/88.7MHz/off)



3. Ajustez la fréquence de la radio FM jusqu'à ce que le son soit clair.
4. Réglez à nouveau le volume.

Distance maximum de l'émetteur FM : 5M

Remarques :

- Si vous avez des interférences radio, essayez une autre fréquence.
- S'il n'y a aucun son, vérifiez le volume. 88.1 MHz S

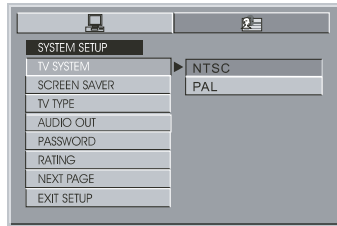
RÉGLAGES DE L'APPAREIL

Appuyez sur la touche RÉGLAGE pendant une lecture. Le menu de réglage s'affiche sur l'écran LCD.

Sélection du système d'affichage TV

Veillez choisir le type de signal vidéo que vous utilisez avec la télévision.

- NTSC : Choisissez ceci lorsque votre téléviseur utilise le système d'affichage NTSC.
- PAL : Choisissez ceci lorsque votre téléviseur utilise le système d'affichage PAL. Réglage par défaut : NTSC



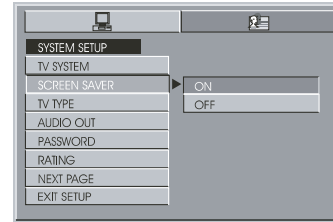
Opmerking:

- L'image peut apparaître en gris si vous choisissez un système d'affichage incorrect.

Réglage de l'économiseur d'écran

Cette fonction permet d'augmenter la durée de vie de l'écran TFT en utilisant un économiseur d'écran ; il s'allume automatiquement après 1 minute d'inactivité si aucun disque n'est présent dans l'appareil.

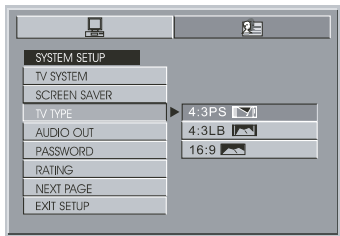
- ON : Économiseur d'écran activé
- OFF : Économiseur d'écran désactivé
- Réglage par défaut : ON



RÉGLAGES DE L'APPAREIL

Réglage du format TV

- 16:9 : Choisissez celui-ci si vous utilisez une télévision à écran large 16:9.
- 4:3LB : Choisissez celui-ci si vous utilisez une télévision à écran normal.
- 4:3PS : Choisissez celui-ci si vous utilisez une télévision à écran normal.



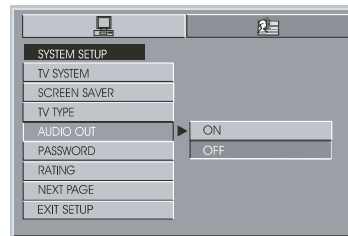
Remarque :

- Le format TV dépend du disque.

Réglage de la sortie audio numérique

Réglez la sortie audio numérique sur ON lorsque vous utilisez la sortie optique audio numérique.

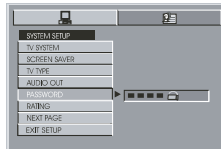
- ON : Pour activer l'audio numérique optique.
 - OFF : Pour désactiver l'audio numérique optique.
- Réglage par défaut : OFF



RÉGLAGES DE L'APPAREIL

Réglage de la fonction de contrôle parental

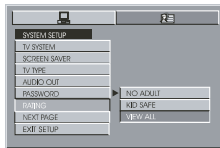
1. Réglage par défaut : 0000.
2. Lorsque la fonction de contrôle parental est désactivée, il est possible de choisir le niveau de contrôle puis d'activer la fonction de contrôle parental.



Réglage du niveau de contrôle parental

Ce réglage permet de contrôler le niveau de verrouillage pour les disques DVD.

- Il existe 2 niveaux : Normal et Enfant.
- Si vous choisissez Normal, le contrôle parental est désactivé. Réglage par défaut : Normal



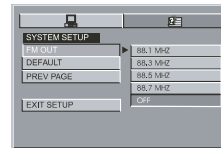
Remarque :

- Le niveau de contrôle parental ne peut pas être réglé si la fonction de contrôle parental est activée.

Utilisation de l'émetteur FM (en option)

Vous avez le choix entre 4 points de références pour la fréquence FM.

- ON : L'émetteur FM est allumé.
- OFF : L'émetteur FM est éteint.
- Réglage par défaut : OFF

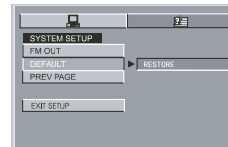


Remarque :

- Pour aller à la dernière page, choisissez l'élément de la dernière page et appuyez sur ENTRER.

Réglages défaut

Permet de restaurer tous les paramètres sur les valeurs d'origine ; choisissez cette option et appuyez sur ENTRER.



Remarque :

- Pour aller à la dernière page, choisissez l'élément de la dernière page et appuyez sur ENTRER.

RÉGLAGES DE L'APPAREIL MAIN UN

Réglage de la langue du menu OSD

Ouvrez le menu de réglage de la langue OSD, utilisez les touches du curseur **▲/▼** pour déplacer le curseur sur la langue désirée et appuyez sur ENTRER.



Réglage de la langue audio

Ouvrez le menu de réglage de la langue audio, utilisez les touches du curseur **▲/▼** pour déplacer le curseur sur la langue désirée et appuyez sur ENTRER.



Réglage de la langue des sous-titres

Ouvrez le menu de réglage de la langue des sous-titres, utilisez les touches du curseur **▲/▼** pour déplacer le curseur sur la langue désirée et appuyez sur ENTRER.



Réglage de la langue du menu

Ouvrez le menu de réglage de la langue du menu, utilisez les touches du curseur **▲/▼** pour déplacer le curseur sur la langue désirée et appuyez sur ENTRER.



Remarques :

- La langue utilisée par défaut sera la langue du disque si votre langue n'est pas affichée.
- Langue par défaut : Anglais.

Guide de dépannage

Veillez consulter le guide de dépannage suivant si vous rencontrez des problèmes avec l'appareil. Si le problème persiste, contactez votre revendeur local le plus proche.

PROBLÈMES	CAUSES PROBABLES	SOLUTIONS
Le disque ne marche pas	Erreur de disque	Insérer le disque dans le bon sens
	Disque sale ou rayé	Changer le disque
	Erreur de code régional	Utiliser un disque avec le bon code régional
Aucune image sur la TV	Câbles mal attachés	Rebrancher les câbles.
	Erreur de réglage	Régler la TV ou l'appareil correctement
Aucun son sur haut-parleurs	Écouteurs branchés	Débrancher les écouteurs
Aucun son sur TV ou amplificateur	Câbles mal attachés	Rebrancher les câbles.
	Câbles mal branchés	Rebrancher correctement les câbles
Volume différent entre DVD/CD	Disques enregistrés différemment	Régler le volume comme désiré
Disque 8cm ne marche pas	Les disques 8cm ne peuvent pas être utilisés dans cet appareil	Enlever le disque de l'appareil

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (applicable dans les pays de l'union européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective). Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez consulter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.



